VORSCHAU

01.11.2019 –› WROCŁAW
[LESUNG/GESPRÄCH] FUNKENFLUG, AUGUST 1939: DER SOMMER, BEVOR DER KRIEG BEGANN MIT DEM AUTOR HAUKE FRIEDERICHS
02.11.2019 –› WROCŁAW
[VORTRAG] DER ODERGOTT VIADRUS MIT DR. DENK
03.11.2019 –› BERLIN
[WORKSHOP] DIY KULTURZUG-FANZINES MIT GABI MANNS
10.11.2019 –› WROCŁAW
[LECTURE/PERFORMANCE] ZAGANNAS ROLLENDES KLASSENZIMMER MIT ADRIANNA ROSA
16.11.2019 –› WROCŁAW
[WORKSHOP] POTENTIALE GUTER NACHBARSCHAFT MIT AGNIESZKA OSTAPOWICZ (IN ZUSAMMENARBEIT MIT SCHLOSS GENSHAGEN)
17.11.2019 –› BERLIN
[TANZ] CLUBNACHT#6 MIT DJ CLARICE
22.11.2019 –› WROCŁAW
ZAGANNAS ROLLENDES KLASSENZIMMER MIT ADRIANNA ROSA
24.11.2019 –› BERLIN, 24.11.2019 –› BERLIN
CLUB REAL: DAS AHNENAMT
29.11.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] DIE REDENSCHREIBER, HAUPTSTADT AM TELEFON VON UND MIT OLIVER SPATZ UND BEATA ABSALON
30.11.2019 –› WROCŁAW
STADT AN DER GRENZE MIT MARIANNE RAMSAY
01.12.2019 –› BERLIN
[KONZERT] WIEGEN, WIPPEN UND SCHWOFEN, TANZTEE MIT DEJAN JOVANOVIC AM AKKORDEON
06.12.2019 –› WROCŁAW
POLNISCH PROVIANT, SPRACHHAPPEN AUS DEM NIKOLAUSSTIEFEL MIT NATALIE WASSERMAN
07.12.2019 –› WROCŁAW
STADT AN DER GRENZE X-MAS SPECIAL MIT MARIANNE RAMSAY
08.12.2019 –› BERLIN
[WORKSHOP] DIY KULTURZUG-FANZINES MIT GABI MANNS
14.12.2019 –› WROCŁAW
[KONZERT] JAHRESRÜCKBLICK MIT CHRISTOPH THEUSSL
21.12.2019 –› WROCŁAW
22.12.2019 –› BERLIN
DER SCHLESISCHE SCHWAN VON BRESLAU. GEDICHTE UND TEXTE VON FRIEDERIKE KEMPNER MIT DER NEUEN BÜHNE SENFTENBERG

VERBOTENE HEIMAT

BESETZT UND AUSGELIEFERT

„Verbotene Heimat – besetzt und ausgeliefert“ reflektiert anlässlich des 80. Jahrestags des Überfalls auf Polen Fragen nach Heimatverlust und Identität in Zeiten, wo das Fremde im eigenen Land herrscht. Das interdisziplinäre Programm zeigt unterschiedliche künstlerische und wissenschaftliche Perspektiven für die Fahrgäste im Zug, die zum Erinnern aktivieren:

Die Tagebücher aus dem besetzten Warschau von Aurelia Wyleżyńska sind Zeugnis des Lebens der polnischen Gesellschaft unter nationalsozialistischer Besatzung. Am 13.9. und 26.10.2019, jeweils Richtung Wrocław.

Die kinetische Skulptureninstallation Pending Placement von Noa Heyne reflektiert die (In-)Stabilität von Heimat und Identität in Zeiten des Krieges oder dramatischer politischer Veränderungen. Ausstellung vom 1.9. bis 30.10.2019.

Sylvia Tazberik und Andreas Kaiser als Duo Omega 1A spielen Lieder Władysław Szpilmans erinnernd an die Zeit während der Besatzung in Warschau. Am 27.9.2019.

Das Ensemble Od Głosy erzählt mit mehrstimmigen Gesängen aus dem ländlichen Polen über Krieg, Liebe und Überleben. Am 29.9. und 2.10.2019 mit Gesangsworkshop.

Natalie Wasserman weist in ihrer Sprachanimation erste Schritte ins Polnische bzw. Deutsche und schafft Kommunikation - damit aus Fremden Nachbarn werden.

KONZEPTION UND REALISIERUNG
EWA STROZCZYNSKA-WILLE
NATALIE WASSERMANN
OLIVER SPATZ

ASSISTENZ
DÉSIRÉE MEUL

Kofinanziert durch die Stiftung deutsch-polnische Zusammenarbeit. Die Lesung am 1.11. findet mit freundlicher Unterstützung des Aufbau Verlag Berlin statt.

FUNDACJA WSPÓŁPRACY POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG FÜR DEUTSCH-POLNISCHE ZUSAMMENARBEIT

aufbau

PROGRAMM

AUGUST-OKTOBER 2019

Das Kulturprogramm im Zug 2019 wird aus Lottomitteln des Landes Brandenburg und durch das Auswärtige Amt finanziert. Trägerin des Programms ist die Deutsch-Polnische Gesellschaft Berlin e.V. und die Berlin Music Commission. E-Mail: kontakt@intelligenterzug.de

Federal Foreign Office
be in Berlin
LAND BRANDENBURG
KULTURZUG BERLIN – WROCŁAW / BRESLAU

AUGUST

03.08.2019 –› WROCŁAW
[YOGA] KULTURZUG-YOGA MIT ELISABETH LANDOLT-TIEDJE
04.08.2019 –› BERLIN
[YOGA] KULTURZUG-YOGA MIT ELISABETH LANDOLT-TIEDJE
09.08.2019 –› BERLIN
[TANZ] CLUBNACHT#4 MIT DJ POMOC
09.08.2019 –› WROCŁAW
[TRAINING] VOM LEBENSWEG ZUM LAUFSTEG,
MIT NATALIE WASSERMAN
10.08.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] STADT AN DER GRENZE,
EINE PARTIZIPATIVE SEIFENOPER MIT MADAME GOSCHN
11.08.2019 –› BERLIN
[PERFORMANCE] ZWEI MIT DEM DUO MARTIN NIZNIK
16.08.2019 –› WROCŁAW
[LECTURE-PERFORMANCE] ŻAGANNAS ROLLENDES
KLASSENZIMMER MIT ADRIANNA ROSA
17.08.2019 –› WROCŁAW
[LESUNG] SCHAUERGESCHICHTEN AUS BRESLAU,
LITERARISCHER REISEFÜHRER MIT DÉSIRÉE MEUL
18.08.2019 –› BERLIN
[WORKSHOP] DIY KULTURZUG-FANZINES MIT GABI MANNS
24.08.2019 –› WROCŁAW
[COACHING] LIEBE ODER/UND ALLTAG, EXPRESS-BERATUNGEN
FÜR EINE GLÜCKLICHE LIEBE MIT KORNEL MIGLUS
25.08.2019 –› BERLIN
WORKSHOP DIY KULTURZUG-FANZINES MIT GABI MANNS
30.08.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] DIE REDENSCHREIBER, HAUPTSTADT
AM TELEFON MIT OLIVER SPATZ UND BEATA ABSALON
31.08.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] DIE REDENSCHREIBER, HAUPTSTADT
AM TELEFON MIT OLIVER SPATZ UND BEATA ABSALON

SEPTEMBER

01.09.2019 –› BERLIN
[AUSSTELLUNG/VERNISSAGE] PENDING PLACEMENT,
STEHAUFMÄNNCHEN VON DER BILDHAUERIN NOA HEYNE
01.09.2019
[AUSSTELLUNG/LESUNG] WIR ORDNEN AN, VERBIETEN, MACHEN
BEKANNT, EINBLICKE IN DEN ALLTAG UNTER DEUTSCHER
OKKUPATION VON UND MIT KLUKOWSKI, SZPILMAN, ADLER
U.A. PROGRAMMGESTALTUNG: EWA STRÓŻCZYŃSKA-WILLE UND
OLIVER SPATZ
06.09.2019 –› WROCŁAW
[TRAINING] POLNISCH PROVIANT, DAS KLEINE VOKABULAR DER
ERINNERUNG MIT NATALIE WASSERMAN
07.09.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] DIE REDENSCHREIBER, HAUPTSTADT
AM TELEFON VON UND MIT OLIVER SPATZ UND BEATA ABSALON
08.09.2019 –› BERLIN
[KÜNSTLERGESPRÄCH] PENDING PLACEMENT,
STEHAUFMÄNNCHEN VON DER BILDHAUERIN MIT NOA HEYNE
13.09.2019 –› WROCŁAW
[LESUNG/GESPRÄCH] DER ALLTAG IM BESETZTEN WARSCHAU,
DIE TAGEBÜCHER VON AURELIA WYLEZYNSKA MIT MARTIN
SANDER UND OLIVER SPATZ
20.09.2019 –› WROCŁAW
[VORTRAG/GESPRÄCH] GESTOHLENE SCHÖNHEIT, RAUBKUNST
DAMALS UND HEUTE MIT MAŁGORZATA QUINKENSTEIN
20.09.2019 –› BERLIN, 21.09.2019 –› WROCŁAW
[KONZERT] EASTERN LULLABIES MIT MARYNA MASHTALER
22.09.2019 –› BERLIN
[WORKSHOP] DIY KULTURZUG-FANZINES MIT GABI MANNS
27.09.2019 –› WROCŁAW
[KONZERT] DER PIANIST, LIEDER VON WŁADYSŁAW SZPILMAN
MIT SYLVIA TAZBERIK UND ANDREAS KAISER (DUO OMEGA 1A)
28.09.2019 –› WROCŁAW
[LESUNG/GESPRÄCH] DER ALLTAG IM BESETZTEN WARSCHAU,
DIE TAGEBÜCHER VON AURELIA WYLEZYNSKA MIT GRAZYNA
PAWLAK UND MARCIN URYNOWICZ
29.09.2019 –› BERLIN
[KONZERT] OD GŁOSY, MEHRSTIMMIGE LANDGESÄNGE VON
KRIEG, LEID UND DEM FUNKEN GLÜCK, UNTER DER LEITUNG
VON KATARZYNA PAKOWSKA

OKTOBER

02.10.2019 –› WROCŁAW
[WORKSHOP/KONZERT] OD GŁOSY, MEHRSTIMMIGE
LANDGESÄNGE VON KRIEG, LEID UND DEM FUNKEN GLÜCK,
UNTER DER LEITUNG VON KATARZYNA PAKOWSKA
04.10.2019 –› WROCŁAW
[TRAINING] POLNISCH PROVIANT, SPRACHHAPPEN VOM
TELLERRAND DER DEUTSCHEN EINHEIT MIT NATALIE
WASSERMAN
04.10.2019 –› BERLIN
[TANZ] CLUBNACHT#5 MIT BIANCA CIOCCA
05.10.2019 –› WROCŁAW
[LESUNG] AUF FREMDEN STRAßEN. 1939-1945
11.10.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] DIE REDENSCHREIBER, HAUPTSTADT
AM TELEFON MIT OLIVER SPATZ UND BEATA ABSALON
12.10.2019 –› WROCŁAW
[TISCHTELEFONE/SPIEL] STADT AN DER GRENZE,
EINE PARTIZIPATIVE SEIFENOPER MIT MADAME GOSCHN
18.10.2019 –› WROCŁAW
[TRAINING] POLNISCH PROVIANT, DAS KLEINE VOKABULAR DER
ERINNERUNG MIT NATALIE WASSERMAN
20.10.2019 –› BERLIN
[KÜNSTLERGESPRÄCH/AUSSTELLUNG/VERNISSAGE] PENDING
PLACEMENT, STEHAUFMÄNNCHEN VON DER BILDHAUERIN NOA
HEYNE
25.10.2019 –› WROCŁAW, 25.10.2019 –› BERLIN
[TANZ] TRANSIT-WESEN AN DER BAHNSTEIGKANTE,
KOFFERBALLETT MIT ANJA SCHÄPLITZ, HANNA „HANIA“
SZYMCZAK, SYLVIA TAZBERIK UND ANDREAS KAISER. IM
RAHMEN VON „BERLIN_KULTURFORUM_WROCŁAW“. EINEM
PROJEKT VON CONVIVIUM BERLIN E.V. · KULTURZUG BERLIN-
WROCŁAW · STREFA KULTURY WROCŁAW - GEFÖRDERT DURCH
DIE SENATSVERWALTUNG FÜR KULTUR UND EUROPA.
27.10.2019 –› BERLIN
[LESUNG] UNTERWEGS, W POCIĄGU MIT CHRISTOPH HEIN
01.11.2019
[LESUNG / GESPRÄCH] FUNKENFLUG, AUGUST 1939: DER
SOMMER, BEVOR DER KRIEG BEGANN MIT DEM AUTOR HAUKE
FRIEDERICHS